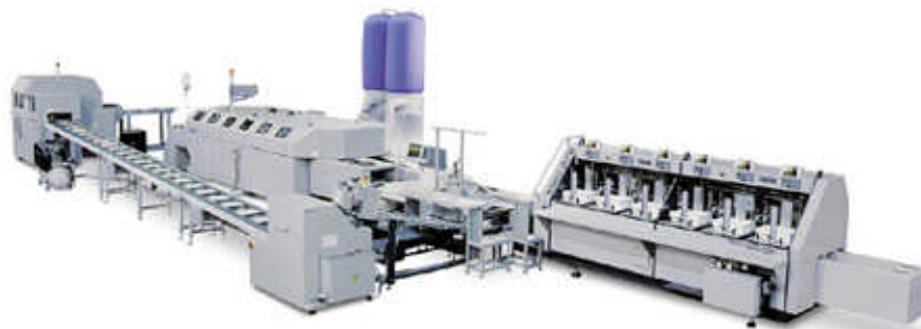


## CHAINE DE RELIURE HORIZON CABS 5000 AVEC MISE EN ŒUVRE AUTOMATIQUE



**CAB** Computer  
Aided  
Binding  
System

Dernier-né de la gamme des relieurs professionnels **HORIZON** présenté pour la première fois à l'exposition DRUPA 2000, le système CAB (Computer Aided Binding) 15 pinces a la particularité exceptionnelle d'un calage de toutes les étapes de la reliure dos carré collé complètement robotisées. Système de réglage automatisé avec deux possibilités :

1. Avec enregistrement par lecture scanner des cahiers à relier (prise en compte de l'épaisseur du dos, du format de la couverture, des formats "tête et pied") les données sont transférées après validation opérationnelle au système de gestion de la chaîne de reliure **CABS 5000** pour mise en œuvre automatique du réglage de tous les paramètres en moins de dix minutes.
2. Par enregistrement directe des différentes données, depuis un pupitre à commandes graphiques.

La configuration de production de la chaîne de reliure **CAB** Computer Aided Binding System est évolutive et intègre :

- jusqu'à six assembleuses à cahiers de six postes MG-60H soit 36 postes au total avec poste de remariage.
- C.C.D caméra (lecture des signatures des cahiers)
- Contrôles des manques et doubles.
- Transfère des cahiers vers relieur automatisé SB 15, convoyage des documents vers le massicot trilatéral de nouvelle génération automatisé HT 101.

Particulièrement conçue pour les imprimeurs et les façonniers, la chaîne de reliure **CABS 5000** apporte la meilleure alternative aux problèmes d'exigences des délais de fabrication et des réductions de volume à traiter, sans transiger sur la qualité finale.

## COMPOSITION DE LA CHAÎNE DE RELIURE CABS 5000

### ASSEMBLEUSE DE CAHIERS HORIZON MG 60 H :

- Module de 6 postes avec évolution en 12, 18, 24, 36 postes.
- Prise des cahiers par aspiration et reprise par pince.
- Permet la prise des cahiers de 4 - 8 - 16 - 24 et 32 pages.
- Détection par cellules et contacteurs des incidents (cahiers manquants, doubles ou mauvais départs).
- Contrôle automatisé de lecture des cahiers par visualisation CCD (caméra) permettant un suivi optimal en cas d'inversion lors des chargements (équipement optionnel).
- Chargement rapide des postes avec une hauteur de stockage de 300 mm.
- Table de pré-empilage en amont des postes.
- Mise en œuvre rapide lors des changements de travaux.
- Station de marge manuelle pour 1 personne permettant le rajout de cahiers, pages de garde, feuillets, etc...
  
- Format des cahiers pliés :

105 x 148 mm mini.
250 x 330 mm maxi.
- Epaisseur maxi de transport : 50mm.
- Poids de chaque module : 1.500 Kg
- Puissance électrique : 2.7 kW. (par module).
- Alimentation électrique : 380 volts triphasés.
- Vitesse d'assemblage : jusqu'à 5.200 cycles/heure.
- Qualité des supports : du 4 pages aux 32 pages édition.
- Encombrement 1<sup>er</sup> module : (L) 4664 mm x (l) 1232 mm x (H) 1690 mm.
- Equipements électriques et pneumatiques fournis.

**RELIEUR HORIZON SB-15 :**



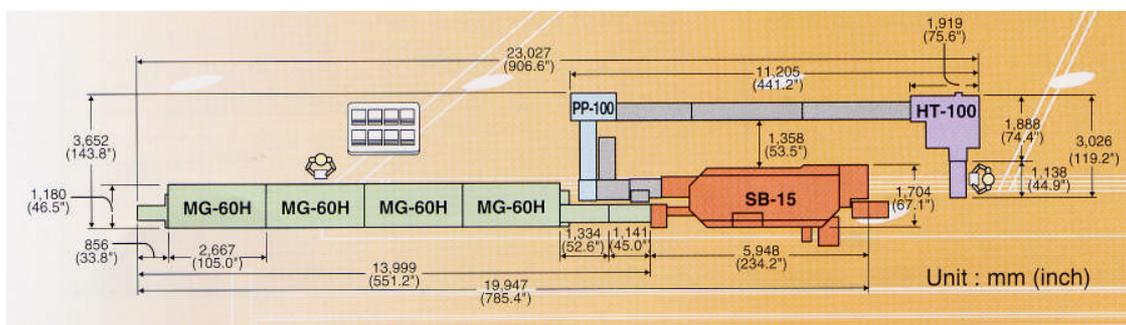
- Système de reliure automatique à 15 pinces.
- Bâti entièrement caréné (sécurité des opérateurs)
- **Changement de format en 3 minutes sur pupitre de commande avec écran tactile.**
- Pupitre de commande avec écran tactile permettant l'accès et la visualisation rapide des étapes de calages du **CAB System**.
- Réglage automatique des chariots de transport, des guides de fraisage, de la quantité de colle suivant l'épaisseur de la reliure, mise au format automatique de la marge de couverture, de la station d'emboîtement et de la réception des livres ou documents reliés.
- Synoptique complète d'aide à l'opérateur.
- Introduction automatique dans les pinces en connexion avec l'assembleuse.
- Poste d'introduction manuelle pour l'utilisation du relieur sans les assembleuses.
- Taquage des cahiers avec mise à niveau avant la fermeture des pinces.
- Epaisseur des couvertures : de 80 grs/m<sup>2</sup> jusqu'à 350 grs/m<sup>2</sup> (pouvant varier selon le type de support).
- Vitesse Variable du CABS 5000 : **de 1400 à 5200 livres / heure.**
- Profondeur et vitesse de grecquage / fraisage réglables sur écran de contrôle.
- Hauteur de fraisage 4.5 mm, disque de fraise de fort diamètre avec dents en tungstène.
- Annulation simple de l'unité de fraisage par basculage (utilisation de cahiers cousus).
- Récupération des poussières et résidus de coupe par aspiration.

- Bac d'encollage de grandes capacités composées de 3 cylindres d'encollage plus un Spiner (égalisation du film de colle), deux sections séparées permettant l'utilisation de deux colles différentes.

## Suite SB-15

- Suppression des bourrelets "Tête-Pied" (réglage de la longueur de colle).
- Bac d'encollage latéral constitué de deux cylindres motorisé (encollage latéral débrayable).
- Colle : Résine thermo-fusible, température ajustable de 100° à 200°.
- Evacuation des fumées et des odeurs par extracteur (rejet extérieur).
- Margeur de couvertures avec prise des couvertures par aspiration par le dessous, détection des manques et doubles par caméra CDD, possibilité de chargement en "Non-Stop" (130 mm de hauteur de chargement).
- Table de marge avec simple ou double rainage. (4 outils de rainage).
- Possibilité d'installer des têtes d'encollage latéral avec colle à froid (en option).
- Puissante station d'emboîtage, constituée d'un cylindre d'application de la couverture et d'une station de serrage à 9 positions de réglages de la hauteur d'emboîtage.
- Réservoir de 22 litres de colle avec alimentation automatique de l'unité principale.

## Schéma d'implantation



### **EQUIPEMENTS COMPLEMENTAIRES : (Voir offre commerciale)**

- **PM- 40** : Réservoir de colle supplémentaire chauffant d'une capacité de 8 litres permettant une production non-stop.
- **TM-5** : Réservoir de colle supplémentaire pour encollage latéral en alimentation non-stop.
- **CH 15 W** : Ejecteur par pesage des mauvais documents (manque de couverture, manque d'un cahier, permettant le fonctionnement de l'ensemble CABS 5000 sans arrêt de production quelque soit le défaut).
- **DB-15 W** : Double unité de récupération des copeaux de grande capacité par aspiration.
- **SI-15** : Interface d'entrée des données ( scanner ) pour changement de format des livres à relier et des couvertures sans avoir à effectuer de manipulation sur le pupitre de commande.

### **TRANSFERT HORIZON PP 100 :**

- Unité de transfert et d'orientation des documents avant envoi vers la coupe.
- Stacker / orienteur avec programmation du nombre de livres en attente
- Permet de mettre à niveau les livres et de les introduire sur le tapis de convoyage.
- Séchage des dos lors du transfert entre le PP 100 et le tapis de convoyage.
- Pressage de la couverture avant envoi dans la coupe.

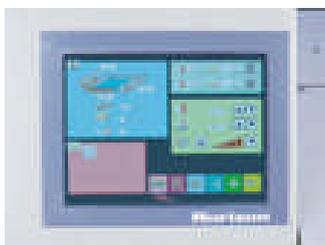
## MASSICOT TRILATERAL AUTOMATISE HORIZON HT 110

Permet les coupes trois faces des livres, documents reliés sur la chaîne de reliure SB-15



Le massicot trilatéral **HORIZON HT110** s'intègre parfaitement dans la ligne de finition **CABS 5000**, pour permettre de façonner et de donner sa forme définitive aux produits imprimés (magazines, livres, catalogues...)

Mise en œuvre simple et rapide, le massicot trilatéral HT 101 à calage automatisé, assistée par ordinateur et servomoteurs avec visualisation de la procédure de réglage sur écran tactile (LCD).



La fonction et la simplicité d'utilisation de l'écran LCD (touche screen) sont exemplaires : Il permet le pilotage et la gestion des réglages des formats de coupe, en affichant des graphiques en couleur d'une grande aisance de lecture pour l'utilisateur. Les fausses manœuvres sont ainsi éliminées grâce au guidage par menus et assistance de la procédure à suivre.



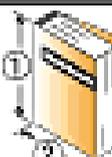
### Caractéristiques techniques :

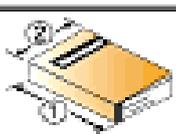
- Massicot trilatéral à haut rendement pour une coupe trois faces de haute qualité.
- Construction rigide : bâti mono bloc, assurance d'une stabilité et d'une grande précision de coupe.
- Utilisation pour la coupe en ligne ou hors ligne de livres, magazines...
- Mise en œuvre rapide : contrôles, réglages, et fonctionnalités sur écran couleur à touches tactiles.
- Cassettes de coupe interchangeables, permettant un calage rapide hors de la production.
- Accessibilité et visualisation parfaite du cheminement des livres à l'introduction et à la coupe.
- La pression hydraulique peut être ajustée progressivement pour éviter tout glissement de coupe
- Vitesse de descente de lame ajustable à l'écran, permettant une attaque progressive de la coupe
- Un mouvement de bascule anime les couteaux latéraux à la fois en vertical et en oblique. L'attaque de ces couteaux s'effectue en partant du dos, de telle manière que les faux plis et les déchirures sont évités.
  
- Système avec dispositif de mise au format automatique (réglages des coupes latérales, et équerrage des quatre côtés totalement automatique, après validation des données par l'opérateur des formats de coupe au système d'exploitation)
  
- Hauteur de coupe : de 5 à 100 mm.
- Vitesse mécanique : 800 à 1800 cycles à l'heure. (ajustable).
- Vitesse de production : jusqu'à 5200 livres par heure avec utilisation du Stacker PP 100 (selon épaisseur des livres).
- Système de pression : Hydraulique.
- Réglage de pression : De 500 à 1800 Kg. (réglage en 14 étapes).
- Matière de la lame : Acier + angles de coupe en Tungstène.



## Formats CABS 5000

MG-60H Spécifications						
<b>Module Configuration</b>	MG-60Ha / MG-60Hb / MG-60Hb / MG-60Hc / MG-60Hb / MG-60Hb					
<b>Nombre de margeur</b>	6 / 12 / 18 / 24 / 30 / 36 margeurs					
<b>Formats cahiers</b>			<b>-1-</b>	<b>-2-</b>	A5 to A4 (Optionnelle pour A6.)	
		Max.	330 mm	250 mm		
		Min.	182 mm	128 mm		
<b>Grammage feuille</b>	Cahiers de ~ 60gr à ~ 150gr 4-pages à 32-pages					
<b>Système de prise papier</b>	Succion					
<b>Hauteur de chargement</b>	Cahiers offset : Max. 300 mm					
	Cahiers couché : Max. 150 mm					
<b>Max. Transport</b>	Max. 50 mm					
<b>Production Speed</b>	Max. ~ 4,000 jeux/hr.					
<b>Détection des erreurs</b>	Manques, Doubles, (caméra CDD Option)					
<b>Autre fonction</b>	Synchronisation avec le margeur manuel.					
<b>Tension</b>	3-Phase AC 200 V, 50 / 60 Hz					
	3-Phase AC 220 V, 60 Hz					
	3-Phase AC 400 V, 50 Hz : <b>FRANCE</b>					
<b>Intensité</b>	MG-60Ha	AC 200 V, 50 Hz, 8.5 A <b>FRANCE</b>				
		AC 200V, 60 Hz, 8.8 A				
	MG-60Hc	AC 200 V, 50 Hz, 30.3 A <b>FRANCE</b>				
		AC 200 V, 60 Hz, 35.7 A				
<b>Puissance</b>	1 unité	2 unités	3 unités	4 unités	5 unités	6 unités
<b>FRANCE 50 Hz</b>	2.5 kW	4.1 kW	5.7 kW	13.6 kW	15.2 kW	16.8 kW
<b>60 Hz</b>	2.7 kW	4.6 kW	6.5 kW	12.9 kW	14.8 kW	16.7 kW
<b>Moteurs</b>	MG-60Ha	1.5 kW				
	MG-60Hb	1.5 kW				
Energie	MG-60Ha	3,460 kJ				
	MG-60Hb	2,110 kJ				
<b>Machine Dimensions</b>	1 unité	2 unités	3 unités	4 unités	5 unités	6 unités
	4,887(l) x 1,232(L) x 1,690(H)	7,554(l) x 1,232(L) x 1,690(H) mm	10,221(l) x 1,232(L) x 1,690(H) mm	12,888(l) x 1,232(L) x 1,690(H) mm	15,555(l) x 1,232(L) x 1,690(H) mm	18,222(l) x 1,232(L) x 1,690(H) mm
<b>Poids</b>	1,500 kg	2,750 kg	4,000 kg	5,300 kg	6,550 kg	7,800 kg

<b>SB-15 Spécifications</b>						
<b>Nombres de pinces</b>		9				
<b>Formats livres</b>	<b>Portrait</b>			-1-	-2-	
			Max.	330 mm	250 mm	En connections avec MG
				400 mm	280 mm	Off-line
			Min.	148 mm	105 mm	
		A6 to A4			Avec Assembleuse MG-60H connecté	
	<b>Paysage</b>		Max.	330 mm	320 mm	Off-line
		Min.	135 mm	185 mm		
	B6 to A5			Avec Assembleuse MG-60H connecté		
<b>Epaisseur livre</b>		1 to 50 mm				
<b>Formats couvertures</b>		Max. 400 x 660 mm				
		Min. 135 x 220 mm				
<b>Grammage Couverture</b>		~ 82 to 300 gsm, papier offset, ~ 105 to 350 gsm Papier couché				
<b>Hauteur de chargement</b>		Max. 130 mm				
<b>Temps de chauffe</b>		70 min.				
<b>Température</b>		160 to 200 C				
<b>Maxi de fraisage</b>		4 mm				
<b>Production Speed</b>		Max. 4,000 Livres / hr.				
<b>Tension</b>		3-Phase 200-230 V, 50 / 60 Hz				
		3-Phase 380-415 V, 50 Hz : <b>FRANCE</b>				
<b>Intensité</b>		3-Phase 200 V, 50 Hz, 23 A / 60 Hz, 25 A				
		3-Phase 220 V, 60 Hz, 23 A		<b>3-Phase 400 V, 50 Hz, 12 A</b>		
<b>Puissance</b>		3-Phase 200 V, 50 Hz, 7.6 kW / 60 Hz, 8.5 kW				
		3-Phase 220 V, 60 Hz, 8.5 kW		<b>3-Phase 400 V, 50 Hz, 7.6 kW</b>		
<b>Energie</b>		18,310 kJ				
<b>moteur</b>		3.7 kW x 1 / 2.2 kW x 2 / 1.5 kW x 2 / 40 W x 1 / 25 W x 1				
<b>Eléments de chauffe</b>		3.0 kW x 1 / 0.75 kW x 1 / 80 W x 1 / 45 W x 1				
<b>Machine Dimensions</b>		SB 09 (avec U-09, AC-08) : 4,520(W) x 2,425(D) x 1,660(H) mm				
		System (with S-09) : 4,900(W) x 1,570(D) x 1,660(H) mm				
<b>Poids</b>		SB 09 (avec U-09) : 2,780 kg				
		System (avec S-09) : 2,860 kg				

<b>HT-110 Spécifications</b>				
<b>Format livre avant coupes</b>			-1-	-2-
		Max.	410 mm	320 mm
Min.		148 mm	105 mm	
<b>Format coupes</b>		Max.	366 mm	300 mm
	Min.	145 mm	103 mm	
<b>Largeur de coupe (Rognures)</b>	Frontale : 45 mm (Maximum de coupe frontale 23 mm / avec format fini A4 italienne.)			
	Tête - pied : 30 mm			
<b>Hauteur de coupe</b>	Max. 100 mm a. Max. 75 mm Pour les livres de format 145 mm ou plus petit. b. Max. 60 mm Pour les livres de format 297 mm ou plus long. c. Max. 50 mm Pour les livres de format 275 mm ou plus long à l'italienne)			
	Min. 5 mm (épaisseur livre 2 mm minimum)			
<b>Accessoires de coupe standard</b>	A4 / A5 (+/- 3 mm)			
<b>pression</b>	5 KN à 18 KN. (Ajustable en 14 niveaux)			
<b>Pince</b>	Par servo-moteur			
<b>Vitesse de production</b>	400 to 1,600 cycles/hr. (Ajustable en 7 niveaux)			
<b>Hauteur de travail</b>	911 mm			
<b>Tension</b>	3-Phase 200-230 V, 50 / 60 Hz			
	3-Phase 380-415 V, 50 Hz, <b>FRANCE</b>			
<b>Intensité</b>	3-Phase 400 V, 50 / 60 Hz, 8.4 A <b>FRANCE</b>			
<b>Energie</b>	11,160 kJ			
<b>Moteurs</b>	3.7 kW x 1 / 2.2 kW x 1 / 2.0 kW x 1 / 0.75 kW x 2 / 40 W x 3			
<b>Machine Dimensions</b>	HT 101 : 1,950(W) x 1,900(D) x 1,950(H) mm			
	Boîtier d'alimentation : 508(W) x 1,000(D) x 1,505(H) mm			
<b>Poids</b>	HT 101: 2,650 kg			
	Transformateur : 43 kg			